

Какво е важно за нас:

Доброволни начала:

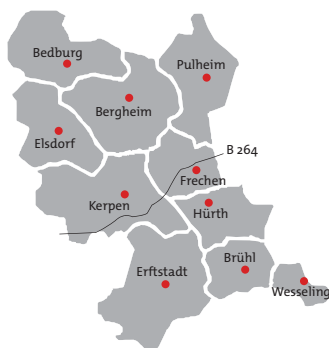
Ако желаете, можете да разговаряте с нас, но не дължни да го правите.

Безплатни услуги:

При нас не плащате **нищо**.

Принцип на поверителност:

Ние работим абсолютно поверително и нямаме право да разкажем на друг това, което сте ни доверили. Вие определяте на кого и какво можем да разкажем.



Кой може да се обърне към нас?

- Родители
- Деца и младежи
- Учители и учителки, директори на училища, други служители в училищата

Къде можете да ни намерите?

Richard-Bertram-Str. 79
50321 Brühl
Tel.: 02232/9695-0

Willy-Brandt-Platz 1
50126 Bergheim
Tel.: 02271/8314068

E-Mail: schulpsychologie@rhein-erft-kreis.de

Училищни психолози

кратко обяснение



Regionale Schulberatung
Richard - Bertram - Straße 79
50321 Brühl
Tel.: 0 22 32/96 95-0
Fax: 0 22 32/96 95-12

Kreishaus
Willy - Brandt - Platz 1
50126 Bergheim
Tel.: 0 22 71/83-14068
Fax: 0 22 71/83-24013

E-Mail: schulpsychologie@rhein-erft-kreis.de

**Вашето дете ходи на училище.
Може би то има проблеми.**

Вашето дете има проблеми с
ученето?

При четене, писане или смятане?



Вашето дете не е в състояние да
изслушва?



Вашето дете има проблеми с други
деца или възрастни?



Вашето дете се страхува от
училището?



**При много от проблемите учителят
или учителката може да помогне.**

Понякога това не е достатъчно.

Имате ли нужда от повече помощ?



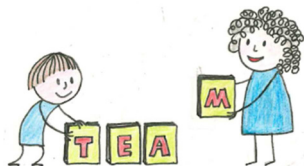
Тогава се обърнете към нас -

**училищните психолози и
психоложки!**

Ние работим заедно с училищата и
родителите.

Какво можем да направим?

- заедно да намерим отговори
- заедно да мислим за нови идеи
- Заедно да решаваме проблемите



Нашата цел:

Вашето дете да се чувства добре и
да може да учи добре.

Какво правим ние?

Ние разговаряме с Вас и Вашето
дете.

Можем да разговаряме с помощта
на преводач или преводачка.



Можем да наблюдаваме Вашето
дете в училище.

Наблюдаваме следното:

- Как се чувства Вашето дете?
- Защо то има проблеми?
- Какво знае и може вече
Вашето дете?
- Какво още трябва да научи?